

Fernanda Petit

Dirección de Investigación (DGCyE)

Julia Lucas

Dirección de Investigación (DGCyE) - Universidad Nacional Arturo Jauretche - Universidad Pedagógica Nacional

60° aniversario del CENDIE. Memoria de una celebración

RESUMEN

Con motivo del sexagésimo aniversario del Centro de Documentación e Información Educativa de la provincia de Buenos Aires (CENDIE), los días 9, 10 y 11 de agosto se realizaron las Jornadas “CENDIE: 60 años documentando la educación bonaerense” que incluyeron conferencias, paneles y presentaciones a cargo de especialistas y autoridades de la Dirección General de Cultura y Educación y se transmitieron en vivo. En las Jornadas se conversó acerca de diversos temas vinculados a las líneas de acción del CENDIE, el rol de las bibliotecarias y los bibliotecarios, la importancia de las Bibliotecas Escolares y las experiencias de lectura que posibilitan, la accesibilidad a los materiales de lectura, la importancia de la mediación, entre otros. En el presente artículo se presenta un resumen de lo acontecido durante los tres días que duraron las Jornadas y se mencionan los tópicos principales de cada panel o conversatorio.

Palabras clave: CENDIE, Bibliotecas, Educación, Argentina, Sistema educativo.

El Centro de Documentación e Información Educativa de la provincia de Buenos Aires (CENDIE) es una unidad de información especializada en educación, dependiente de la Subsecretaría de Planeamiento, que reúne, procesa y difunde la normativa y documentación técnico-pedagógica producida en el ámbito de la DGCyE. Funciona en una antigua casa ubicada en la intersección de la Diagonal 73 y la calle 50 de la ciudad de La Plata, donde también resguarda valiosas colecciones bibliográficas, hemerográficas y multimedia. Con motivo de la celebración de su sexagésimo aniversario, los días 9, 10 y 11 de agosto se realizaron las

Jornadas “CENDIE: 60 años documentando la educación bonaerense” que incluyeron conferencias, paneles y presentaciones a cargo de especialistas y autoridades de la DGCyE. El evento se transmitió en vivo por el canal de YouTube de la Dirección General. Se realizará a continuación, una breve memoria de lo sucedido en esos tres días.

PRIMER DÍA. LUNES 9 DE AGOSTO

Las Jornadas “CENDIE: 60 años documentando la educación bonaerense” comenzaron con una apertura a cargo de las autoridades. Luego de la presentación inicial y agradecimientos a cargo de Javier Peón, jefe del Departamento de Documentación del CENDIE, tomó la palabra el subsecretario de Planeamiento, Diego Born, quien destacó la importancia de las acciones que lleva adelante el CENDIE como institución emblemática que conserva la memoria histórica del quehacer educativo. El subsecretario alentó a mirar al presente y al futuro con la intención de continuar fortaleciendo el CENDIE, y mencionó el compromiso que asume la actual gestión a fin de dejar el edificio preparado para resguardar en sus instalaciones el patrimonio histórico y cultural.

Ingrid Sverdlick, directora Provincial de Evaluación e Investigación, luego de expresar su agradecimiento a todas las personas y equipos que participaron de la organización de las Jornadas, destacó el valor de la tarea que realiza el Centro de Información y Documentación, y el rol fundamental de sus trabajadoras y trabajadores. Refirió la importancia que se le otorga al CENDIE como gestión comprometida con la historia y la memoria colectivas, “pensadas como construcción identitaria y bases para la comprensión, construcción y transformación de la realidad”; y con la educación entendida como acto político. En ese sentido, la directora destacó, por un lado, la labor que se realiza en CENDIE en materia archivística y bibliotecológica, y por otro, la función que cumple como unidad de información especializada en educación con reconocimiento nacional e internacional. Asimismo, mencionó el lugar de producción del CENDIE, sus acciones relativas al trabajo de bibliotecarias y bibliotecarios, y lo atinente a otros programas afines. Mencionó específicamente: la publicación y digitalización de la revista *Anales de la Educación Común*; el fortalecimiento del Programa Integral de Bibliotecas Escolares y especializadas, y el *Anuario sobre Bibliotecas, Archivos y Museos Escolares* que comienza su publicación este año.

A continuación de estas presentaciones iniciales y luego de compartir un video institucional en el que se mostraron algunas de las acciones realizadas durante la historia del CENDIE, comenzó la conferencia inaugural a cargo de la Subsecretaría de Educación, Claudia Bracchi, quien fuera directora del CENDIE entre diciembre de 2005 y diciembre de 2007. Bracchi narró diversas experiencias vinculadas al CENDIE en los diferentes momentos históricos de nuestro país. Habló de la importancia de la “memoria de hace seis décadas” que recupera, alberga y transmite el CENDIE que es “testigo de las políticas educativas del sistema educativo de la provincia de Buenos Aires”. Asimismo, reconoció la labor de las y los trabajadores de la institución, quienes “en los momentos más oscuros de nuestro país se encargaron de proteger materiales valiosos”, haciendo alusión a lo acontecido durante los gobiernos dictatoriales, porque muchas veces, señaló, “los libros no gritan”.

Mencionó el trabajo manual que durante mucho tiempo realizaron trabajadoras y trabajadores para poner a disposición del público los materiales educativos de escasa circulación antes de la llegada de las nuevas tecnologías. Destacó también la importancia de la lectura, la creación del cargo de bibliotecarias y bibliotecarios referentes, la relevancia del CENDIE para investigadoras e investigadores que se valieron de sus archivos a fin de obtener material para sus trabajos. Antes de finalizar su conferencia, Claudia Bracchi compartió lo que, según ella, aprendió en el CENDIE: “cuando uno trabaja en el Centro de Documentación no solo piensa en el presente y en recuperar el pasado sino que también piensa en el futuro, en cómo dejar testimonio para que otros puedan tomar la posta.”

La primera jornada culminó con un cierre musical a cargo de Juan Enrique Marino, docente del Profesorado de Música de la Escuela de Arte n° 1 “Gustavo Chertudi” de San Antonio de Areco, que interpretó en guitarra “Don Julián” de Máximo Diego Pujol.

SEGUNDO DÍA. MARTES 10 DE AGOSTO

Durante la mañana se llevó a cabo el panel “Bibliotecas, archivos y museos: articulaciones y experiencias en el ámbito educativo de la provincia de Buenos Aires”, en el que se intercambiaron reflexiones y experiencias de trabajo que contribuyen al fortalecimiento de las bibliotecas, los archivos y los museos de la provincia de Buenos Aires como modo de contribuir a la

democratización del acceso y de la producción de conocimiento. Rosario Austral, directora de Investigación, luego de mencionar las diversas líneas de acción del CENDIE, se encargó de presentar y moderar las ponencias de: Javier Peón, quien se desempeña como integrante del equipo de coordinación del Programa Integral de Bibliotecas Escolares, Fedra Caron y Mario Fretes, referentes del Programa Integral de Bibliotecas Escolares, Gustavo Bombini, coordinador de Bibliotecas Pedagógicas de la Dirección Provincial de Educación Superior, y Alicia Sarno, directora del Archivo Histórico Provincial Dr. Ricardo Levene.

En su ponencia, Peón expuso las principales características del Programa, al que caracterizó como una política pública con un pasado, un presente y un futuro, abocada a trabajar con bibliotecas y personal bibliotecario. Desde su comienzo en el año 2004, el Programa pasó por diferentes etapas y se fortaleció teniendo que sortear diversas dificultades. En la actualidad, por considerarlo una política institucional histórica del CENDIE, la DGCyE definió darle continuidad con el firme propósito de robustecer las bibliotecas de las instituciones educativas y profesionalizar a su personal por lo cual, según detalló Peón, se realizaron varias acciones para las cuales el factor tecnológico fue de gran apoyo dado el contexto de pandemia.

A continuación, Fedra Caron y Mario Fretes conversaron acerca del trabajo pedagógico desarrollado en el territorio de la provincia de Buenos Aires, desde sus experiencias como primeros Bibliotecarios Referentes. Narraron los recorridos relacionados con sus trayectorias de formación y las capacitaciones de las que formaron parte. Luego, Gustavo Bombini hizo referencia a las bibliotecas pedagógicas en la agenda de la formación docente inicial y permanente. Aludió a la importancia adquirida en el marco de la pandemia por las bibliotecas digitales y los materiales de acceso abierto. Para cerrar, Alicia Sarno habló sobre el Archivo Histórico de la provincia de Buenos Aires y su relación con las prácticas educativas y destacó la importancia que poseen los archivos respecto de la labor educativa. El panel culminó con reflexiones y agradecimientos por parte de la directora de Investigación, Rosario Austral.

Por la tarde, con la presentación nuevamente a cargo de Rosario Austral, se dio apertura al panel “Bibliotecas y contenidos accesibles”; moderado por Florencia Laguna Weinberg, investigadora de la Dirección de Investigación. El panel contribuyó a visibilizar experiencias y reflexionar acerca de la accesibilidad a bibliotecas, libros y publicaciones, en términos

de los desafíos que ello implica para garantizar el acceso a la educación, el saber y la cultura a todas las personas a lo largo de la vida. Participaron como ponentes Sebastián Urquiza, director de Educación Especial; Carina Bianchi, bibliotecaria de la Biblioteca Braille y Parlante de la provincia de Buenos Aires; Mariana Ferrante, bibliotecaria de la Facultad de Trabajo Social de la Universidad Nacional de La Plata; y Matías Maggio-Ramírez, secretario técnico de la revista *Anales de la Educación Común* y de la nueva publicación *Anuario sobre Bibliotecas, Museos y Archivos Escolares*. Rosario Austral abrió el conversatorio al destacar la importancia del CENDIE como institución que, además de reunir, procesar, y analizar la documentación educativa, desarrolla una labor de puesta a disposición de información para diversos actores del sistema educativo.

Florencia Laguna Weinberg presentó y moderó el panel cuyo primer expositor fue Sebastián Urquiza. Luego de agradecer la invitación como representante del equipo de la Dirección de Educación Especial, Urquiza compartió imágenes de diversas escenas de lectura, bibliotecas e instalaciones en escuelas de la modalidad de Educación Especial de todos los niveles educativos. Subrayó la idea de acceso como derecho, la importancia del reconocimiento político de las diferencias; y expresó que no se trata de diluir las diferencias sino de aceptarlas y trabajar con las mediaciones necesarias para el acceso. Alentó a pensar “lo accesible” en términos amplios, pensar contextos que facilitan, que invitan, por ejemplo al ofrecer “libros disponibles, que convocan.” Insistió en la importancia de ampliar el horizonte de derechos y no restringirlos. Para cerrar, compartió el video de una lectura colectiva y con múltiples entradas del libro *Las que llevan* de Cecilia Alfonso Esteves.

La bibliotecaria Carina Bianchi, por su parte, explicó y mostró cuáles son las posibilidades de accesibilidad a la lectura para las personas ciegas o con baja visión: los audiolibros en formato mp3 o de texto, y el sistema braille. Mostró ejemplos de ambos y mencionó varias aplicaciones para dispositivos celulares y computadoras que se utilizan como lectores de pantalla. Destacó que, si bien actualmente la tecnología facilita y acelera el acceso a los libros, según su punto de vista esta no debe reemplazar al sistema braille sino complementarlo.

La siguió Mariana Ferrante con su presentación “Bibliotecas accesibles, la experiencia de la Universidad de La Plata”, en la que se remitió a los comienzos del proyecto de bibliotecas accesibles en el que participa desde

2010, cuyo principal objetivo es la inclusión de personas con discapacidad a la vida universitaria y el acceso a la biblioteca. Comentó que, para ello, establecen contacto con las y los estudiantes para identificar qué necesitan, se contactan con las y los docentes y en base a eso realizan la accesibilidad de los textos. Mencionó que actualmente el Equipo ETI, Bibliotecas accesibles, realiza además de adaptaciones de textos y videos, capacitaciones para el personal bibliotecario, docentes y público interesado sobre accesibilidad.

Por último, Matías Maggio-Ramírez, en su presentación "Anales de la Educación Común, una nueva plataforma para más lecturas", realizó un breve recorrido por las distintas etapas de la publicación, fundada por Domingo F. Sarmiento el mes de noviembre de 1858. Se caracterizó la impronta de la revista y se comentaron algunas de las decisiones tomadas durante la gestión actual. Maggio-Ramírez explicó que, al inicio de la actual gestión, en 2020, se establecieron objetivos vinculados principalmente a recuperar el acceso a la colección histórica de la revista, retomar la publicación anual de la misma, y posibilitar el acceso a los nuevos números a través de dispositivos celulares. Explicó que, entre otras acciones, se utilizó la plataforma *Open Journal System* para alojar los números y artículos de la revista de forma directa, para lo cual el equipo del CENDIE realizó un arduo trabajo de digitalización y organización.

El panel culminó con un cierre a cargo de Florencia Laguna Weinberg, quien destacó la importancia de realizar articulaciones entre los organismos que trabajan para accesibilizar las lecturas; y enumeró palabras clave o "descriptores" que denotan parte de las tareas realizadas por el CENDIE: memoria, legislación, historia de la educación, docentes, alumnos, bibliotecas, enseñanza, aprendizaje, red, conservación, búsqueda, entornos digitales, entre otros. Como expresó Laguna Weinberg, esos términos "nos convocan, nos alientan, nos describen".

TERCER DÍA. MIÉRCOLES 11 DE AGOSTO

Las Jornadas se reanudaron durante la mañana con el tercer panel Panel titulado "Bibliotecas escolares y literatura infanto-juvenil. Escritoras y escritores nos cuentan...", un espacio en el que se compartieron experiencias de promoción de la lectura en las escuelas de la provincia de Buenos Aires, y se reflexionó acerca de lo que implica escribir literatura para las

infancias. La presentación estuvo nuevamente a cargo de Rosario Austral, quien destacó la importancia de fortalecer el entramado de articulaciones entre diferentes espacios y personas vinculadas a los libros y la lectura. Fueron ponentes en este panel moderado por Maite Carballo, jefa del Departamento de Información del CENDIE, Paola Davico, coordinadora del Plan Provincial de Lecturas y Escrituras; Gabriela Purvis, actual referente de Bibliotecas Escolares en la Dirección Provincial de Educación Primaria; la escritora Mercedes Pérez Sabbi y el escritor Mario Méndez, quienes se identificaron como parte del Colectivo LIJ, que se reconoce como colectivo político.

Luego de la bienvenida y los agradecimientos realizados por Maite Carballo, Paola Davico enumeró algunas de las acciones que realiza actualmente el Plan Provincial de Lecturas y Escrituras como la realización de capacitaciones y el acompañamiento en la accesibilidad a los libros; y celebró la histórica articulación que realiza el Plan con el CENDIE y con otros espacios. Davico mencionó el trabajo con la Comisión Asesora Nacional (CAN) en la selección de libros que llegarán a las bibliotecas de las escuelas este año; la articulación con el Ministerio de Producción, colaborando en la selección de libros que se destinará a bibliotecas en comedores barriales, clubes sociales, casas de abrigo y bibliotecas en contextos de encierro; y la creación de bibliotecas rurales. Destacó el valor de la presencia de libros en estos espacios y en otros tantos, y aclaró la importancia de la mediación y la formación de mediadores, ya que “con los libros solos no alcanza”.

Gabriela Purvis, en su ponencia “Bibliotecas escolares y literatura: apuntes sobre el derecho a la lectura y a la conversación” destacó el trabajo que realizan las maestras bibliotecarias y los maestros bibliotecarios y la importancia de su rol, con quienes se están realizando actualmente encuentros formativos. Compartió varias citas para reflexionar en torno a la conversación literaria, habló de apropiación, de cómo somos introducidos en la cultura mediante el relato, de cómo los cuentos y relatos son fundamentales desde que venimos al mundo, de la pregunta sobre el sentido profundo de la literatura en nuestras vidas e introdujo la idea del “derecho a la lectura literaria”. Las presentaciones de Paola Davico y Gabriela Purvis estuvieron atravesadas por la idea de “lugar” y el sentido o significado simbólico de algunos lugares como las bibliotecas y el CENDIE en particular.

Mercedes Pérez Sabbi comenzó su presentación afirmando que quienes están reunidos en la celebración se encuentran “del lado amoroso de la vida”. Se refirió a las infancias, las lecturas y la importancia de la escucha; recordó el consejo de un colega en sus inicios como docente: “leer no falla”. Conversó también acerca de su último libro, *La grasita*, y de la relación palabras, libros, infancias, historia.

Por último, Mario Méndez, en su presentación “El autor en el aula, momentos de intercambio”, habló de las visitas que realizan autoras y autores a las escuelas en diferentes circunstancias y por diversos motivos, y señaló la importancia de que las mismas puedan enmarcarse dentro de las propuestas de lectura de la institución y que no sean eventos aislados ligados a lo espectacular.

El miércoles por la tarde se realizaron las Actividades de cierre del 60° aniversario del CENDIE, coordinadas por la directora Provincial de Evaluación e Investigación, Ingrid Sverdlick; y la directora de Investigación, Rosario Austral. Esta última presentó a Fernando López, quien se desempeñó entre marzo de 2021 y octubre de 2021 como director de la Biblioteca Nacional de Maestras y Maestros. Fernando López realizó la presentación de “Libros como puentes”, una línea de trabajo de la Biblioteca del Ministerio de Educación Nacional que se impulsa actualmente en todo el país. López expresó la intención de la gestión de asegurar el derecho a leer y el acceso al conocimiento, a fin de generar más y mejores condiciones de lectura. Enumeró, entre otras acciones iniciales, el relanzamiento del Plan Nacional de Lecturas y la puesta en vigencia de la Biblioteca Nacional de Maestras y Maestros, en el marco de una línea política educativa y cultural que busca fortalecer el Sistema de Bibliotecas Escolares y Unidades de Información Educativas con el objetivo de mejorar, amplificar y visibilizar el trabajo que se viene realizando en bibliotecas, centros de información, archivos; en pos de mejorar la calidad educativa y asegurar condiciones materiales que garanticen el acceso democrático a la lectura. En este marco, explicó que “Libros como puentes” es un dispositivo pedagógico-didáctico pensado en el contexto de la pandemia, que consiste en propuestas de itinerarios lectores que se constituyen a partir de libros de las bibliotecas escolares, y además cuenta con una bitácora de lectura personal. El dispositivo, de alcance nacional, que incluye capacitaciones y encuentros, según explicó López, está pensado como andamiaje para el sostenimiento y acompañamiento pedagógico de educadores, bibliotecarias, bibliotecarios

y comunidades, y tiene por objetivo unir escuela, familias y estudiantes a través de los libros.

Seguidamente se realizó el conversatorio “Bibliotecas y prácticas de lectura en las instituciones educativas” del que participaron Patricia Redondo, directora provincial de Educación Inicial; Mirta Torres, directora provincial de Educación Primaria; Myriam Southwell, directora provincial de Educación Secundaria; y Alejandra Birgin, directora provincial de Educación Superior; moderado por Ingrid Sverdlick, quien destacó la importancia de la articulación entre los niveles. Durante el conversatorio, las participantes intercambiaron experiencias y puntos de vista en relación a tres preguntas disparadoras: ¿qué lugar ocupan las bibliotecas de las instituciones educativas en la formación de las y los estudiantes en cada nivel, particularmente en relación con las prácticas de lectura?, ¿cómo las condiciones de trabajo en el 2020 y en este 2021 dificultaron o propiciaron experiencias de enseñanza en articulación con las bibliotecas en cada nivel?, y ¿cómo sería la biblioteca que imaginan para las instituciones educativas en cada nivel?

Ante la primera pregunta, las participantes destacaron el lugar central que ocupan las bibliotecas en cada uno de los niveles del sistema educativo. Patricia Redondo habló del inicio del camino lector que se produce en las bibliotecas de los jardines; Mirta Torres y Myriam Southwell resaltaron la intención de que la biblioteca sea el corazón de la escuela, como lugar “vivo” de encuentro y de conversación; mencionaron la importancia de la mediación, y la necesidad de que las y los estudiantes tengan la posibilidad de leer textos variados en diversos soportes y formatos. Por último, Alejandra Birgin destacó el valor de las bibliotecas de los Institutos de Formación y la importancia de visibilizar las Bibliotecas de los CIEs como ámbitos de referencia cultural.

En relación con la pregunta acerca de cómo las condiciones de trabajo en 2020 y 2021 dificultaron o propiciaron experiencias de enseñanza en articulación con las bibliotecas en cada nivel, cada una de las directoras enumeró diversas experiencias situadas llevadas adelante por bibliotecas, bibliotecarias y bibliotecarios escolares, docentes y estudiantes en el contexto de pandemia. Las cuatro participantes destacaron que las limitaciones de este marco inédito potenciaron en muchos casos la creatividad y la invención de otras posibilidades, y permitieron el desarrollo de experiencias pedagógicas que, como mencionó Patricia Redondo,

“alteraron la relación con el tiempo, alteraron la relación con el espacio”. A partir de estas experiencias se logró que las bibliotecas circulen de otros modos en lugar de quedar cerradas como lugares de depósito. Southwell mencionó además que los certámenes literarios destinados a estudiantes de secundaria como “Buenos Aires fantástica”, organizado por la Dirección de la Provincia, recibieron mayor cantidad de textos que en otras ocasiones y en muchos casos bibliotecarias y bibliotecarios acompañaron los procesos de escritura.

Surgió la idea de las bibliotecas como lugar de resistencia, en ese sentido, Mirta Torres y Patricia Redondo recordaron sus experiencias durante la última dictadura militar argentina en las que se utilizaban algunas bibliotecas para esconder libros prohibidos.

Ante la pregunta de cómo sería la biblioteca que imaginan para las instituciones educativas en cada nivel, surgieron recuerdos y referencias a bibliotecas conocidas. Las directoras expresaron sus deseos de que las bibliotecas “se bajen de los estantes”, de que los libros circulen, y como señaló Patricia Redondo “envolver a la niñez en todo el imaginario y lo que tienen por derecho a la ciudadanía”. En relación a la especificidad del Nivel Superior, Alejandra Birgin señaló que para que haya bibliotecas inscriptas en las propuestas de enseñanza, se necesitan experiencias formadoras y, en ese sentido mencionó que se está desarrollando el Proyecto de Bibliotecas Pedagógicas en territorio, coordinado por Gustavo Bombini con bibliotecarias y bibliotecarios de CIEs e Institutos de Formación. Myriam Southwell destacó el lugar de la biblioteca no solo como espacio de lectura sino también como espacio para producir escrituras. Durante todo el conversatorio, se destacó fuertemente el rol de bibliotecarias y bibliotecarios en la formación de lectores de todos los niveles. En el cierre, Ingrid Sverdlick celebró “la ilusión transmitida por este conversatorio en el que se habló, sobre todo, de posibilidades”.

Las Jornadas culminaron con un cierre musical a cargo de Juan Pablo Mugica, docente del Profesorado de Música de la Escuela de Arte n° 1 “Gustavo Chertudi” de San Antonio de Areco, quien interpretó en piano “De raíz pampeana”, de Oscar Alem.

Fueron tres días de encuentros cálidos, emotivos y enriquecedores que se desarrollaron en un clima de festejo y celebración. Los paneles fueron muy elogiados por quienes se sumaron a las transmisiones en vivo.

Las Jornadas completas pueden verse en el canal de Youtube de la

Dirección General de Cultura y Educación, BAeducacion, en los siguientes links:

[CENDIE 60 Años - Apertura](#)

[Panel: "Bibliotecas, archivos y museos: articulaciones y experiencias en el ámbito educativo de la PBA"](#)

[Panel: "Bibliotecas y contenidos Accesibles"](#)

["Bibliotecas y contenidos Accesibles" Segunda Parte](#)

[Panel: "Bibliotecas escolares y literatura infanto-juvenil. Escritoras y escritores nos cuentan..."](#)

[Conferencia de cierre - "Bibliotecas y prácticas de lectura en las instituciones educativas"](#)